

永生神是靈，智慧無限

## Immortal, Invisible, God Only Wise

He that keepeth thee shall not slumber . . . or sleep.

ST. DENIO  
Welsh Melody

Walter Chalmers Smith

— Psalm 121: 3,4

1 永生真神是靈，祂智慧無限，  
 2 永生神不急躁，祂安靜如無光，照  
 3 宇宙大不小小生，命皆由主而來，  
 4 極榮耀極光，明偉大聖天父，

1 Im - mor - tal, in - vis - i - ble, God on - ly wise,  
 2 Un - rest - ing, un - hast - ing, and si - lent as light,  
 3 To all, life Thou giv - est, to both great and small;  
 4 Great Fa - ther of glo - ry, pure Fa - ther of light,

1 隱藏在光明中，人眼不能見；  
 2 無所求，浪廢萬有，不掌能管見好；  
 3 祿使生不命存，活是圍繞，敬主拜好幸主；  
 4 衆天使皆掩目，圍繞敬主拜幸主；

1 In light in - ac - ces - si - ble hid from our eyes,  
 2 Nor want - ing, nor wast - ing, Thou rul - est in might;  
 3 In all life Thou liv - est, the true life of all;  
 4 Thine an - gels a - dore Thee, all veil - ing their sight;

1 極豐富極榮耀，亙古到今，  
 2 祂公義如高山，極威赫如莊嚴，  
 3 人如生花，草木生，長僅瞬，  
 4 讚美頌揚歸祿，求助我瞻望。

1 Most bless - ed, most glo - rious, the An - cient of Days,  
 2 Thy jus - tice like moun - tains high soar - ing a - bove  
 3 We blos - som and flour - ish as leaves on the tree,  
 4 All praise we would ren - der: O help us to see

1 願 頌 讚 衞 聖 名，全 能 得 的 勝 君  
 2 恩 惠 如 雲 在 天，是 愛 得 的 泉 源  
 3 轉 眼 枯 乾 的 朽 壞，惟 祢 永 不 變  
 4 祢 隱 藏 的 榮 美，祢 聖 潔 深 榮 光 阿 門。

1 Al - might - y, vic - to - rious, Thy great name we praise.  
 2 Thy clouds, which are foun-tains of good-ness and love.  
 3 And with - er and per - ish—but naught chang-eth Thee.  
 4 'Tis on - ly the splen-dor of light hid - eth Thee.

A - men.

## 信徒應當奮起 Rise Up, O Men of God

229

... love the Lord, your God and serve Him ...

FESTAL SONG  
 William H. Walter

William P. Merrill

— Deuteronomy 11:13

1 信 徒 應 當 奮 起，撇 開 世 事 纏 身；  
 2 信 徒 應 當 奮 起，神 國 不 久 降 臨；  
 3 信 徒 應 當 奮 起，教 會 正 久 待 復 興；  
 4 高 舉 基 督 十 架，跟 隨 主 脚 步 行；

1 Rise up, O men of God! Have done with less - er things;  
 2 Rise up, O men of God! His king - dom tar - ries long;  
 3 Rise up, O men of God! The Church for you doth wait,  
 4 Lift high the cross of Christ, Tread where His feet have trod;

1 獻 你 心，盡 意 盡 力，事 奉 天 地 之 君。  
 2 促 進 兄 弟，相 愛 相 親，儘 早 結 束 惡 行。  
 3 責 任 深 重，力 量 薄 弱，靠 你 獻 身 奮 興。  
 4 在 主 愛 中，同 為 弟 兄，一 同 奮 起 前 行。

1 Give heart and soul and mind and strength To serve the King of kings.  
 2 Bring in the day of broth-er-hood And end the night of wrong.  
 3 Her strength un - e - qual to her task: Rise up and make her great.  
 4 As broth-ers of the Son of man, Rise up, O men of God!